



Βρυξέλλες, 6 Μαρτίου 2017
(OR. en)

6981/17

DEVGEN 34
CLIMA 55
ENER 98
COPS 82
CFSP/PESC 224
ENV 226
ONU 37
RELEX 208
CSDP/PSDC 113

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Με ημερομηνία: 6 Μαρτίου 2017

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

αριθ. προηγ. εγγρ.: 6626/17

Θέμα: Εφαρμογή της συνολικής στρατηγικής της ΕΕ - ενίσχυση των συνεργειών μεταξύ της κλιματικής και της ενεργειακής διπλωματίας της ΕΕ και στοιχεία για τις προτεραιότητες του 2017
- Συμπεράσματα του Συμβουλίου (6 Μαρτίου 2017)

Επισυνάπτονται για τις αντιπροσωπίες στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την «Εφαρμογή της συνολικής στρατηγικής της ΕΕ - ενίσχυση των συνεργειών μεταξύ της κλιματικής και της ενεργειακής διπλωματίας της ΕΕ και στοιχεία για τις προτεραιότητες του 2017», όπως εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο κατά την 3525η σύνοδό του στις 6 Μαρτίου 2017.

Εφαρμογή της συνολικής στρατηγικής της ΕΕ - ενίσχυση των συνεργειών μεταξύ της κλιματικής και της ενεργειακής διπλωματίας της ΕΕ και στοιχεία για τις προτεραιότητες του 2017

Συμπεράσματα του Συμβουλίου

1. Το Συμβούλιο υπενθυμίζει τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 2015 και της 15ης Φεβρουαρίου 2016, τα οποία εξακολουθούν να κατευθύνουν τις κοινές εργασίες της ΕΕ και των κρατών μελών της όσον αφορά την ενεργειακή και την κλιματική διπλωματία, τα αντίστοιχα σχέδια δράσης για την ενεργειακή διπλωματία της ΕΕ και την κλιματική διπλωματία της ΕΕ, καθώς και τα συμπεράσματα σχετικά με τη συνολική στρατηγική για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφαλείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΣΕΕ) της 17ης Οκτωβρίου 2016, με τα οποία απευθύνεται έκκληση για την εφαρμογή διασυνδεδεμένων δράσεων στους τομείς αυτούς, και τα συμπεράσματα για την ενέργεια και την ανάπτυξη της 28ης Νοεμβρίου 2016, στα οποία τονίζεται ότι είναι αναγκαία μια στρατηγική προσέγγιση της ΕΕ.
2. Υπενθυμίζοντας τη Συμφωνία των Παρισίων για την κλιματική αλλαγή, τη στρατηγική-πλαίσιο για την Ενεργειακή Ένωση και την Ατζέντα του 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη, το Συμβούλιο υπογραμμίζει ότι η αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής και η παροχή υποστήριξης για ένα κλιματικά ουδέτερο και ανθεκτικό μέλλον, καθώς και η προώθηση της παγκόσμιας μετάβασης σε χαμηλές εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου, σε κλιματικά ανθεκτικές, ανταγωνιστικές και βιώσιμες οικονομίες και στην ενεργειακή ασφάλεια είναι αλληλοενισχυόμενοι στόχοι και αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της ΣΣΕΕ.
3. Το Συμβούλιο συγχαίρει τα Ηνωμένα Έθνη και τη μαροκινή Προεδρία της COP 22 για τις αξιόλογες προσπάθειες που κατέβαλαν προκειμένου να εξασφαλίσουν την επιτυχία της COP 22 και εκφράζει την υποστήριξή του προς την προσεχή φιτζιανή Προεδρία της COP 23. Το Συμβούλιο εκφράζει εκ νέου την προσήλωση της ΕΕ και των κρατών μελών της στη Συμφωνία των Παρισίων, όπως φανερώνει η φιλοδοξία να μετουσιωθούν οι στόχοι για το κλίμα σε δράση για το κλίμα, και τονίζει τη συνεχή υποστήριξή του για τη διατήρηση αυτής της θετικής δυναμικής στις διαδικασίες της UNFCCC και σε άλλα διεθνή φόρουμ για το κλίμα, μεταξύ άλλων, διατηρώντας τη συνολική ανάληψη ευθύνης για τη Συμφωνία των Παρισίων. Τονίζει ότι η ΕΕ πρέπει να διατηρήσει τον ηγετικό της ρόλο στην εφαρμογή της Συμφωνίας των Παρισίων, καθώς και στη μετάβαση σε χαμηλές εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και σε κλιματικά ανθεκτικές οικονομίες. Καλεί επίσης την Ευρώπη να ηγηθεί παγκοσμίως στον τομέα των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, συμπεριλαμβανομένων της έρευνας, της καινοτομίας και της τεχνολογίας.

4. Με βάση τη Συμφωνία των Παρισίων, την Ατζέντα του 2030 και τη Διακήρυξη δράσης του Μαρακές, όπου εκφράστηκε εκ νέου η αποφασιστικότητα σε παγκόσμιο επίπεδο για την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής και επιβεβαιώθηκε ο μη αναστρέψιμος χαρακτήρας της μετάβασης σε χαμηλές εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και σε κλιματικά ανθεκτικές οικονομίες και κοινωνίες, το Συμβούλιο αποφασίζει επίσης να αναζωογονηθεί η κλιματική διπλωματία της ΕΕ και να παραμείνει η κλιματική αλλαγή στρατηγική προτεραιότητα στους διπλωματικούς διαλόγους, λαμβάνοντας υπόψη τις τελευταίες εξελίξεις και το μεταβαλλόμενο γεωπολιτικό τοπίο. Το Συμβούλιο καλεί το δίκτυο πράσινης διπλωματίας της ΕΕ να επικαιροποιήσει το υπάρχον σχέδιο δράσης για την κλιματική διπλωματία το συντομότερο δυνατό, με σκοπό την εφαρμογή των παρόντων συμπερασμάτων του Συμβουλίου την περίοδο 2017/2018.
5. Το Συμβούλιο αποφασίζει να ενισχύσει τις συνέργειες και τις διασυνδεδεμένες δράσεις, κατά περίπτωση, μεταξύ των σχετικών στοιχείων της κλιματικής και της ενεργειακής διπλωματίας της ΕΕ και των κρατών μελών. Πρόκειται, μεταξύ άλλων, για την καλύτερη αξιοποίηση των μέσων οικονομικής και τεχνικής βοήθειας της ΕΕ και των κρατών μελών και για την ενίσχυση των δεσμών με άλλους σημαντικούς τομείς πολιτικής, όπως η οικονομική διπλωματία, η συνεργασία για τη βιώσιμη ανάπτυξη, η πυρηνική ασφάλεια, η μετανάστευση, η ασφάλεια των υδάτων και η επισιτιστική ασφάλεια, οι ωκεάνιοι και θαλάσσιοι πόροι, η ετοιμότητα για την αντιμετώπιση καταστροφών, η έρευνα και η καινοτομία. Οι αντιπροσωπίες της ΕΕ σε συντονισμό με τις πρεσβείες των κρατών μελών διαδραματίζουν βασικό ρόλο στην προώθηση πιο διασυνδεδεμένων δράσεων.
6. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει τη σημασία των βιώσιμων και εξατομικευμένων εταιρικών σχέσεων με τρίτες χώρες, καθώς και με μη κρατικούς φορείς, μεταξύ των οποίων οι τοπικές και περιφερειακές αρχές, η κοινωνία των πολιτών και ο ιδιωτικός τομέας, προκειμένου να υποστηριχθεί η εφαρμογή της Ατζέντας του 2030, της Συμφωνίας των Παρισίων και της στρατηγικής για την Ενεργειακή Ένωση και να ενισχυθεί η σύνδεση των εθνικά καθορισμένων προθέσεων συνεισφοράς με τις εθνικές αναπτυξιακές στρατηγικές, καθώς και της μετουσίωσής τους σε εφαρμόσιμες πολιτικές και μέτρα σε όλους τους τομείς της οικονομίας. Το Συμβούλιο τονίζει επίσης τον θετικό οικονομικό αντίκτυπο της μετάβασης σε οικονομίες με χαμηλές εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου για τους οικονομικούς φορείς της ΕΕ και τρίτων χωρών σε ολόκληρο τον κόσμο, καθώς και ότι είναι σημαντικό να ενισχυθούν η ενεργειακή απόδοση και οι ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, προκειμένου να εξασφαλιστεί η καθολική πρόσβαση στη βιώσιμη ενέργεια. Σε αυτό το πλαίσιο, το Συμβούλιο θεωρεί ότι η δράση της κλιματικής και της ενεργειακής διπλωματίας στις χώρες της G20, που ευθύνεται για το 80% περίπου των παγκόσμιων εκπομπών, θα είναι πολύτιμη, και παράλληλα αναγνωρίζει ότι είναι σημαντικό να συνεχιστούν η υποστήριξη των αναπτυσσόμενων χωρών και η συνεργασία με τις χώρες αυτές για την κάλυψη των αναγκών τους όσον αφορά τον μετριασμό και την προσαρμογή.

7. Το Συμβούλιο ενθαρρύνει επίσης την ενεργό ένταξη των στόχων της ΕΕ για το κλίμα και την ενέργεια στις εταιρικές σχέσεις της ΕΕ με διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, αναπτυξιακές τράπεζες και άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, καθώς και στο πλαίσιο άλλων πολυμερών οργανισμών και φόρουμ, αναγνωρίζοντας τη σημασία όλων των εγχώριων πηγών και των ασφαλών και βιώσιμων τεχνολογιών με χαμηλές εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου, βάσει της Συμφωνίας των Παρισίων και της στρατηγικής της ΕΕ για την Ενεργειακή Ένωση.
8. Το Συμβούλιο επαναλαμβάνει τη σημασία της ενεργειακής διπλωματίας προς υποστήριξη των προσπαθειών για την παροχή βιώσιμης, ανταγωνιστικής, εξασφαλισμένης, ασφαλούς και προσιτής ενέργειας ως προς τη διαφοροποίηση των πηγών, των προμηθευτών και των οδών, καθώς και καθολικής πρόσβασης στη βιώσιμη ενέργεια, σύμφωνα με τους στόχους της Ενεργειακής Ένωσης σε συνδυασμό με την εξωτερική της διάσταση, και των σχέσεων με τρίτες χώρες βάσει ισότιμων όρων ανταγωνισμού. Εν προκειμένω, η καθοδήγηση μέσω τακτικής συνεισφοράς υψηλού επιπέδου παραμένει σημαντική. Το Συμβούλιο αναγνωρίζει επίσης τον τρόπο με τον οποίο η μετάβαση στην καθαρή ενέργεια προωθεί τις οικονομικές ευκαιρίες, την ενεργειακή ασφάλεια, την κλιματική ασφάλεια, την ευημερία, καθώς και την ανθεκτικότητα των κρατών και των κοινωνιών, και επαναλαμβάνει ότι είναι σημαντικό να εντατικοποιηθούν οι επαφές με μη κρατικούς φορείς, όπως οι τοπικές αρχές, οι επιχειρήσεις, οι ΜΚΟ, η κοινωνία των πολιτών, η κοινότητα ασφάλειας και η επιστημονική κοινότητα. Όσον αφορά την πυρηνική ασφάλεια, η ΕΕ παραμένει προσηλωμένη στην προώθηση και τη συνεχή βελτίωση του ύψιστου επιπέδου προτύπων σε τρίτες χώρες.
9. Ειδικότερα, το Συμβούλιο τονίζει ότι πρέπει επειγόντως να επικεντρωθεί η προσοχή στα πιθανά αποσταθεροποιητικά αποτελέσματα της κλιματικής αλλαγής και στις επιπτώσεις, ως προς την ανάπτυξη, της ενεργειακής φτώχειας στην ανθεκτικότητα, την ασφάλεια και τη μετανάστευση, και να συντονιστούν οι εργασίες του με όλους τους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης, ιδίως τον στόχο 13 για το κλίμα, τον στόχο 7 για τη βιώσιμη ενέργεια, τον στόχο 16 για την ειρήνη, τον στόχο 6 για τα καθαρά ύδατα και την αποχέτευση, και τον στόχο 2 για την επισιτιστική ασφάλεια. Από τη G7 και τη G20 έως το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και άλλα διεθνή φόρουμ, αξιοποιώντας υπάρχουσες πρωτοβουλίες, η ΕΕ και τα κράτη μέλη θα πρέπει να εργαστούν με στόχο την ευρύτερη ευαισθητοποίηση σχετικά με τους κλιματικούς κινδύνους, την ανάλυση και τη διαχείρισή τους, καθώς και να υποστηρίξουν τους εταίρους της ΕΕ σε ολόκληρο τον κόσμο να κατανοήσουν καλύτερα, να ενσωματώσουν, να προβλέψουν και να διαχειριστούν τις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής στην εγχώρια σταθερότητα, τη διεθνή ασφάλεια και την εκτόπιση πληθυσμών.

10. Το Συμβούλιο τονίζει ότι η κλιματική και η ενεργειακή διπλωματία της ΕΕ πρέπει να συνεχίσουν να ενθαρρύνουν και να υποστηρίζουν πρωτοβουλίες σε ευάλωτες χώρες που πλήττονται από τις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής, καθώς και από την έλλειψη ασφαλούς και βιώσιμης ενέργειας ή την άνιση πρόσβαση σε αυτή. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της παρέχουν οικονομικούς πόρους και εξασφαλίζουν τη μεταφορά τεχνολογίας και την ανάπτυξη ικανοτήτων σε αναπτυσσόμενες χώρες ούτως ώστε η προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή και ο μετριασμός της, καθώς και η μεγαλύτερη πρόσβαση στη βιώσιμη ενέργεια, να ενσωματωθούν σε όλα τα σχετικά επίπεδα λήψης αποφάσεων για την ανάπτυξη, σε συνέχεια των υφιστάμενων δεσμεύσεών τους. Οι σημαντικές συνεισφορές όσον αφορά την κλιματική χρηματοδότηση από διάφορες πηγές, μεταξύ των οποίων το Πράσινο ταμείο για το κλίμα, διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και πολυμερείς αναπτυξιακές τράπεζες, καθώς και η ιδιωτική χρηματοδότηση, πρέπει εν προκειμένω να υπογραμμιστούν και να διατηρηθούν, λαμβανομένου υπόψη του στόχου της Συμφωνίας των Παρισίων να καταστούν οι χρηματοδοτικές ροές σύμφωνες με τις χαμηλές εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και την κλιματικά ανθεκτική ανάπτυξη.
-